

BANDO DI CONCORSO

Soggetti banditori:



ordine degli architetti
pianificatori, paesaggisti
e conservatori della provincia
di monza e della brianza

DESIGN AWARD

“CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO”

Il Concorso nasce nell’ambito del progetto di filiera corta locale “Orti in Brianza” e del relativo evento per EXPO 2015 “Il giro del mondo in 80 orti” in Brianza promosso dall’Associazione Amici della Storia della Brianza e sostenuto da un gruppo di associazioni locali fra cui il DESBri (Distretto di Economia Solidale della Brianza), Slow Food Monza e Brianza e il CATA (Conservatorio di Arti e Tradizioni Alimentari di Monza), con il patrocinio della Camera di Commercio di Monza e Brianza. In questo ambito, con lo spirito di partecipare all’evento dell’esposizione universale creando un’occasione di confronto culturale tra le diverse tradizioni alimentari del pianeta, verranno creati in Brianza degli orti internazionali in piena terra oppure all’interno di contenitori mobili che potranno essere installati in spazi privati o pubblici, come vie e piazze cittadine.

All’interno di questo progetto viene bandito il presente *concorso per la realizzazione di contenitori mobili*.

FINALITA’

Con il **Concorso di Design** promosso dal DESBri e dall’Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Monza e della Brianza (da ora OAPPC di MB), si vuole favorire l’integrazione e lo scambio culturale fra diverse culture attraverso la conoscenza di coltivazioni diverse da quelle a cui i cittadini italiani sono abituati.

La finalità del concorso è diffondere la qualità progettuale e il *saper fare* attraverso la progettazione di un contenitore mobile adatto ad ospitare al suo interno la coltivazione di un micro orto internazionale, da sviluppare in sintonia con le tematiche dell’esposizione universale di Expo 2015 “Nutrire il pianeta, energia per la vita”.

Art. 1 - TEMA E OGGETTO DEL CONCORSO

Il tema del concorso è “CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO”.

I partecipanti dovranno ideare un oggetto – **il contenitore mobile** – che dovrà poi essere realizzato con materiali adatti a stare all’aperto durante i sei mesi di apertura dell’esposizione universale.

Il concorso vuole porsi come stimolo per favorire una progettazione che contempli l’uso di materiali innovativi, eco-compatibili e/o di risulta, sempre tenendo presente che gli oggetti dovranno essere tecnicamente realizzabili a costi contenuti e caratterizzati da facilità di assemblaggio. La forma e le dimensioni sono a libera scelta dei partecipanti, fatto salvo che un lato dell’oggetto non dovrà essere superiore a 80cm.

Nell’elaborare la proposta, si dovrà anche tener conto che tali arredi non dovranno essere fissi, ma, all’occasione, dovrà essere possibile il loro spostamento. Tra gli usi che si ipotizzano vi è, per esempio, la collocazione diurna in piazze e spazi pubblici e la possibilità di ricovero notturno all’interno di uno spazio chiuso, pubblico o privato (cortili, negozio, ecc.).

Il progetto potrà prevedere anche la composizione modulare di più elementi accostabili fra loro. La composizione dovrà, però, essere facilmente smontabile e il singolo elemento facilmente spostabile.

I contenitori dovranno essere progettati prevedendo una superficie libera di 30x40cm utile ad ospitare il logo de “Il giro del mondo in 80 orti”, il nome del progettista e le informazioni degli organizzatori della manifestazione e degli sponsor tecnici.

Art. 2 - SOGGETTO BANDITORE

DESBri (Distretto di Economia Solidale della Brianza) con sede operativa in via Spalto Piodo, 18 C/o CS&L - Monza (MB) - <http://des.desbri.org/>

Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Monza e della Brianza, con sede in Via B. Zucchi n. 25 – 20900 Monza, MB – www.ordinearchitetti.mb.it

Art. 3 - SEGRETERIA AMMINISTRATIVA DEL CONCORSO

E’ istituita presso la sede della OAPPC di MB:

Via B. Zucchi, 25 - 20900 Monza (MB)

Tel: 039-2307447

Fax: 039-2326095

E.mail: fondazione.ordine@ordinearchitetti.mb.it

Art. 4 - DESTINATARI DEL CONCORSO

requisiti e modalità di partecipazione, condizioni di esclusione

Requisiti

La partecipazione è gratuita ed aperta a tutti i cittadini italiani e stranieri, che siano in possesso dei requisiti per concorrere in una delle seguenti categorie:

1. Professionisti

Riservata a coloro che sono in possesso di un diploma di laurea triennale e/o magistrale provenienti dalle Università di Architettura, Design, o diploma o post diploma di Scuole o Istituti di arte o design e Accademie di Belle Arti.

2. Studenti

Riservata a studenti regolarmente iscritti per l'anno accademico 2014/2015 a un Corso di Laurea triennale e/o magistrale delle Università di Architettura, Design, Scuole o Istituti di Design e Accademie di Belle Arti, scuole professionali e scuole d'arte.

Modalità di partecipazione individuale o in gruppo

La partecipazione può essere individuale o di gruppo (massimo 3 componenti per gruppo). Ciascun componenti del gruppo dovrà rispondere ai requisiti sopra descritti in riferimento alla categoria in cui concorre, si avranno pertanto gruppi omogenei di soli professionisti o di soli studenti.

Ogni gruppo dovrà nominare un capogruppo quale responsabile a rappresentarlo nei rapporti con DESBri e OAPPC di MB. Ad ogni effetto del presente concorso un gruppo di concorrenti avrà, collettivamente, gli stessi diritti di un singolo concorrente. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta la paternità degli elaborati presentati. Ciascun soggetto non potrà far parte contemporaneamente di più gruppi, pena l'esclusione del soggetto e di tutti i gruppi con cui ha partecipato. Ogni partecipante o gruppo potrà presentare un solo progetto.

Condizioni di esclusione

Sono esclusi dalla partecipazione al concorso:

- i membri del DESBri o dell' OAPPC di MB, e tutti coloro che abbiano preso parte alla stesura del presente bando di gara.
- i membri della Giuria
- i parenti sino al 2° grado, i coniugi, gli affini fino al 1° grado, i dipendenti e/o i datori di lavori delle persone e/o associazioni e organizzazioni di cui sopra.

Art. 5 - MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

Il presente bando e gli allegati relativi sono consultabili e scaricabili ai seguenti indirizzi web:

<http://des.desbri.org/> e www.ordinearchitetti.mb.it.

La busta, contenente il materiale di seguito descritto e debitamente sigillata, dovrà essere recapitata a mano o inviata tramite corriere/posta presso la Segreteria del Concorso (vedi Art. 3), entro le ore 12 del 5 maggio 2015, avendo cura di consultare il sito web al fine di conoscere gli orari d'ufficio e i periodi di chiusura.

Per i plichi inviati tramite posta farà fede la **data di ricezione presso la Segreteria del Concorso**.

La partecipazione dovrà avvenire in **forma anonima**; sul plico dovrà pertanto essere riportato esclusivamente il nominativo/indirizzo del destinatario (vedi Art. 3.) e la dizione "1a ed. Concorso DESIGN AWARD: "CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO". Ogni altro dato o segno di riconoscimento,

apposto sul plico principale o su qualsiasi altro documento contenuto al suo interno, saranno motivo di esclusione.

La busta dovrà obbligatoriamente contenere (in doppia lingua italiana e inglese):

minimo n. 2 tavole formato A2 per l'oggetto presentato, con orientamento orizzontale, stampate e montate su supporto rigido, contenenti le rappresentazioni grafiche dell'oggetto proposto (render, schizzi, fotografie d'insieme e di dettaglio, schemi d'uso, immagini evocative e tutto quanto possa concorrere alla miglior presentazione dell'idea progettuale) e una breve relazione descrittiva introduttiva al progetto (massimo 2000 battute, spazi inclusi per ogni lingua).

Allegato A: tavole tecniche in formato libero e piegate in A4, riportanti i necessari disegni tecnici quotati di ogni oggetto proposto, utili ai fini della sua eventuale prototipazione. I disegni dovranno essere in scala 1:10, 1:5 oppure 1:2 a discrezione dei partecipanti.

Allegato B1 o B2: busta A4 chiusa sigillata, contenente il modulo di partecipazione al concorso con i nominativi dei partecipanti, l'indicazione e la nomina del capogruppo sottoscritta da tutti i soggetti partecipanti, i contatti mail e i recapiti telefonici del capogruppo come da facsimile allegato.

Allegato C: n. 1 CD, DVD o chiavetta USB contenente i file in formato digitale di tutti gli elaborati di cui sopra con le seguenti modalità:

- tavole in formato PDF, quadricromia, dimensione A2 (orientamento orizzontale) e risoluzione 300 dpi
- allegati A e B1 o B2 in formato PDF;

Art. 6 – GIURIA

La giuria è composta da:

- Gianmaria Sforza Fogliani, membro del Direttivo di Architetti Senza Frontiere Italia Onlus e direttore Artistico del Progetto Arredo Urbano per Expo 2015, in qualità di Presidente di Giuria;
- n. 1 soggetto espressione dell'OAPPC di MB (Presidente o Vicepresidente o loro delegato);
- Marco Balconi, presidente di DESBri
- Saula Sironi, fiduciario Slow Food Monza Brianza
- Giorgio Federico Brambilla, architetto rappresentante dell'Associazione Amici della Storia della Brianza
- Giuseppe Astori, presidente di CATA (Consorzio di Arti e Tradizioni Alimentari)
- Brian Sironi, designer professionista, Compasso d'Oro ADI edizione 2011.

La Giuria si ritiene operante con la partecipazione di un minimo dei due terzi dei membri previsti e del Presidente.

Il voto viene espresso in forma collettiva, valendo la maggioranza; in caso di parità il voto del Presidente è decisivo.

La relazione della giuria viene firmata da tutti i membri presenti al termine dei lavori e copia della stessa sarà depositata presso la sede dell'OAPPC di MB per l'eventuale consultazione.

A conclusione dei lavori verrà steso il verbale con il resoconto della Giuria e il giudizio sui progetti vincitori, garantendo di trattare con riservatezza i soli dati forniti dai partecipanti e motivatamente indicati come oggetto di segretezza. Tali dati non potranno essere oggetto di accesso nemmeno per presa visione da parte degli altri soggetti partecipanti. Nel caso in cui, per la categoria di appartenenza, nessun dei progetti presentati venisse giudicato valido e meritevole, la Commissione potrà deliberare di non procedere all'assegnazione del premio.

Art.7 REQUISITI E CRITERI DI VALUTAZIONE

Ogni progetto sarà valutato in base ai seguenti criteri di valutazione:

- | | |
|---|-----------------|
| 1. originalità del design | fino a 30 punti |
| 2. sostenibilità e innovazione dell'uso dei materiali | fino a 30 punti |
| 3. modalità di interazione e fruizione da parte della comunità | fino a 20 punti |
| 4. semplicità ed economia di produzione, montaggio e trasporto | fino a 10 punti |
| 5. efficacia della comunicazione e presentazione della proposta progettuale | fino a 10 punti |

Sul totale di 100 punti, non si riterranno meritevoli i progetti che non dovessero raggiungere il punteggio minimo di 40 punti.

Art. 8 - LAVORI DELLA GIURIA - ESITI DEL CONCORSO - PREMIAZIONE

I termini del concorso vengono così definiti:

- | | |
|------------------------------------|---|
| - 30 marzo 2015 | pubblicazione del bando |
| - 5 maggio 2015 entro le ore 12,00 | termine consegna elaborati |
| - entro il 15 maggio 2015 | comunicazione dei vincitori |
| - maggio 2015 | realizzazione prototipi |
| - da giugno 2015 a ottobre 2015 | presentazione e mostra dei prototipi e dei progetti partecipanti all'interno dell'evento "Il giro del mondo in 80 orti" in Brianza. |

L'apertura delle buste e la successiva fase di valutazione e selezione delle opere, nonché di decretazione del verdetto, avverrà entro il 15 maggio 2015.

L'esito del concorso verrà comunicato, a mezzo lettera raccomandata A/R o email PEC ai singoli partecipanti (o ai capigruppo) meritevoli di premio, e a mezzo e-mail a tutti gli altri, pubblicando infine tutti i risultati sui siti dei soggetti organizzatori.

I premi saranno così suddivisi:

Categoria professionisti - **primo classificato** un premio di € 1000,00

Categoria studenti - **primo classificato** un premio di € 500,00

I Soggetti Banditori si riservano la possibilità di realizzare fino a 5 prototipi dei progetti vincitori, considerando incluse nel premio le royalties relative.

I progetti vincitori e i prototipi che verranno realizzati, saranno esposti (solo le tavole in formato A2 di cui all'art. 5) in occasione delle premiazioni finali e in alcune mostre itineranti all'interno del progetto **"Il giro del mondo in 80 orti"** in Brianza. Sarà a discrezione dei soggetti organizzatori esporre anche i progetti non premiati partecipanti al concorso che avranno ottenuto un punteggio superiore a 40 (come da art.7) e organizzare eventuali eventi pubblici, che verranno in seguito comunicati sui siti dei soggetti organizzatori.

Completate le operazioni di giuria, quali la selezione e premiazione gestite anche dall'OAMB, le altre fasi di realizzazione dei prototipi dei progetti vincitori e l'organizzazione di eventuali eventi pubblici o mostre, saranno organizzate e coordinate solo ed esclusivamente dal DESBri.

Il DESBri, quale Soggetto Banditore preposto, si riserva di richiedere ai vincitori eventuali approfondimenti esecutivi se necessari, in accordo con le aziende che realizzeranno il prototipo. In fase di realizzazione del prodotto, i progetti potrebbero subire delle variazioni, ove strettamente necessarie e in base a esigenze tecniche di fattibilità. Sarà data la possibilità ai vincitori di seguire il processo di produzione, pertanto potranno concordare con le aziende eventuali modifiche e adattamenti. In questo caso le modalità di incontro dovranno essere concordate tra la ditta e i partecipanti stessi e dovranno essere approvate da DESBri.

Art. 9 - CESSIONE DEI DIRITTI

Partecipando al concorso i concorrenti:

- garantiscono che il progetto è inedito e si assumono personalmente ed esclusivamente ogni responsabilità rispetto al progetto presentato in relazione a eventuali violazioni di brevetti e diritti d'autore facenti capo a terzi.
- garantiscono di avere la proprietà esclusiva del materiale presentato, di essere interamente titolari dei diritti d'autore (copyright) dello stesso, e che i propri diritti di proprietà e d'autore (copyright) non sono gravati da alcun atto che ne limiti l'efficacia;
- garantiscono di avere ottenuto il rilascio delle dovute liberatorie per le eventuali persone e/o cose riconoscibili presenti nel materiale presentato, sollevando i Soggetti Banditori e i partner del presente concorso da qualsiasi conseguenza dovesse derivare dalla pubblicazione e/o utilizzo del materiale in violazione di diritti di terzi ai sensi del D.L. n. 196 del 30.06.2003;
- accettano che i prototipi realizzati rimangano di proprietà esclusiva del DESBri, che si impegna a non trasferirli ad alcuna azienda produttrice;
- conservano la proprietà delle opere presentate, ma cedono a titolo gratuito ai Soggetti Banditori e ai partner del concorso del concorso i diritti d'uso illimitato e gratuito del materiale, che potrà quindi essere liberamente utilizzato senza limiti di tempo per le attività culturali promosse dagli stessi;
- rinunciano al diritto di restituzione del materiale presentato;

- autorizzano, ai sensi del D.L. n. 196 del 30.06.2003, il trattamento da parte dei Soggetti Banditori, con mezzi informatici o meno, dei dati personali ed il loro utilizzo per lo svolgimento degli adempimenti inerenti al concorso e alle iniziative collegate.

DESBri e OAPPC di MB non vanteranno alcun compenso e saranno esonerati dalle contrattazioni tra progettista ed eventuale azienda produttrice, così come da conseguenti controversie che dovessero insorgere tra le parti. I partecipanti al concorso, qualora fossero premiati, si impegneranno a citare la formula "Premio DESBri - ORDINE DEGLI ARCHITETTI P.P. e C. di MB - DESIGN AWARD *CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO*" in tutte le comunicazioni successive alla premiazione stessa.

Art. 10 - RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

DESBri e OAPPC di MB si obbligano a mantenere riservati e a non divulgare a terzi né a utilizzare, direttamente o indirettamente, per motivi non strettamente attinenti all'organizzazione e alla realizzazione del concorso, informazioni, dati e documentazione relativi ai partecipanti di cui verrà a conoscenza durante l'organizzazione e la realizzazione dell'iniziativa.

Art. 11 - CAUSE DI ESCLUSIONE

Il mancato rispetto, parziale o totale, di quanto prescritto dai precedenti articoli costituisce causa irrevocabile di esclusione dal concorso.

Art. 12 – CONTESTAZIONI E RECLAMI

Con l'invio del materiale i partecipanti al concorso dichiarano di accettare l'inappellabilità del giudizio di merito espresso dalla giuria ed il pieno rispetto dello stesso.

ELENCO DEGLI ALLEGATI

- Allegato B1 : modulo di partecipazione Categoria Professionisti
- Allegato B2 : modulo di partecipazione Categoria Studenti



in collaborazione con:

con il patrocinio di:



con il contributo di:



Allegato B1 - modulo di partecipazione CATEGORIA PROFESSIONISTI

(da inserire in busta chiusa non riconoscibile all'interno della busta principale)

N.B. compilare manualmente in ogni parte, adottando esclusivamente il modello formato .PDF così come allegato al bando.

DESIGN AWARD: "CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO"

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO:
.....
.....

DATI PERSONALI (in caso di gruppo indicare i dati riferiti al Rappresentante):

Cognome Nome

Nato a (.....) C.A.P. il

C.F.

se iscritto ad albo professionale (specificare Ordine/Collegio)

..... della Provincia di
..... al n.

Recapiti c/o cui ricevere comunicazioni relativamente al concorso:

Comune: (.....) C.A.P.

Indirizzo: n.

Telefono: Cellulare:

Fax: Email:

PEC (obbligatoria):

Residenza:

Comune: (.....) C.A.P.

Indirizzo: n.

Ufficio:

Comune: (.....) C.A.P.

Indirizzo: n.

ALTRI EVENTUALI PARTECIPANTI DEL GRUPPO (in assenza barrare il paragrafo):

1) Nome Cognome

se iscritto ad albo professionale (specificare Ordine/Collegio)

..... della Provincia di
..... al n.

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

2) Nome Cognome

se iscritto ad albo professionale (specificare Ordine/Collegio)

..... della Provincia di
..... al n.

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

3) Nome Cognome

se iscritto ad albo professionale (specificare Ordine/Collegio)

..... della Provincia di
..... al n.

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

Sono venuto a conoscenza del presente Concorso attraverso:

- sito web Camera di Commercio – Monza e Brianza
- sito web Ordine Architetti, P.P.C. di Monza e Brianza
- sito web del DESBri
- sito web Ordine Architetti, P.P.C. di (specificare).....
- comunicazione e-mail Ordine Architetti, P.P.C. di Monza e Brianza
- stampa (specificare).....
- portale (specificare).....
- TV
- altro (specificare).....

Il/la sottoscritto/a con l'apposizione della propria firma in calce
alla presente domanda di partecipazione al concorso **DESIGN AWARD: "CASSONI MOBILI PER MICRO ORTI
DEL MONDO"**

dichiara

sotto la propria responsabilità, di accettare integralmente il presente bando di concorso.

Data Firma

Eventuali partecipanti del gruppo

1) Nome e Cognome

Firma.....

2) Nome e Cognome

Firma.....

3) Nome e Cognome

Firma.....

Allegato B2 - modulo di partecipazione CATEGORIA STUDENTI

(da inserire in busta chiusa non riconoscibile all'interno della busta principale)

N.B. compilare manualmente in ogni parte, adottando esclusivamente il modello formato .PDF così come allegato al bando.

DESIGN AWARD: "CONTENITORI MOBILI PER MICRO ORTI DEL MONDO"

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO:
.....
.....

DATI PERSONALI (in caso di gruppo indicare i dati riferiti al Rappresentante):

Cognome Nome

Nato a (.....) C.A.P. il

C.F.

Iscritto per l'anno accademico 2014/2015 (specificare nome Istituto)

.....

Recapiti c/o cui ricevere comunicazioni relativamente al concorso:

Comune: (.....) C.A.P.

Indirizzo: n.

Telefono: Cellulare:

Fax: Email:

Residenza:

Comune: (.....) C.A.P.

Indirizzo: n.

ALTRI EVENTUALI PARTECIPANTI DEL GRUPPO (in assenza barrare il paragrafo):

1) Nome Cognome

Iscritto per l'anno accademico 2014/2015 (specificare nome Istituto)
.....

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

2) Nome Cognome

Iscritto per l'anno accademico 2014/2015 (specificare nome Istituto)
.....

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

3) Nome Cognome

Iscritto per l'anno accademico 2014/2015 (specificare nome Istituto)
.....

Ruolo all'interno dell'opera presentata:

Sono venuto a conoscenza del presente Concorso attraverso:

- sito web Camera di Commercio – Monza e Brianza
- sito web Ordine Architetti, P.P.C. di Monza e Brianza
- sito web del DESBri
- siti web Università, Accademie, Scuole o Istituti professionali (specificare).....
- stampa (specificare).....
- portale (specificare).....
- TV
- altro (specificare).....

Il/la sottoscritto/a con l'apposizione della propria firma in calce
alla presente domanda di partecipazione al concorso **DESIGN AWARD: "CONTENITORI MOBILI PER MICRO
ORTI DEL MONDO"**

dichiara

sotto la propria responsabilità, di accettare integralmente il presente bando di concorso.

Data Firma

Eventuali partecipanti del gruppo

1) Nome e Cognome

Firma.....

2) Nome e Cognome

Firma.....

3) Nome e Cognome

Firma.....